

Salmen Gradowski
DIE ZERTRENNUNG

Aufzeichnungen eines Mitglieds
des Sonderkommandos

Herausgegeben von Aurélia Kalisky
unter Mitarbeit von Andreas Kilian

Aus dem Jiddischen von Almut Seiffert
und Miriam Trinh

SUHRKAMP VERLAG
JÜDISCHER **VERLAG**

Inhalt

Einleitung der Herausgeberin

- Flaschenpost an die Welt danach 9
- Zur Edition 55
- Karte 64

Salmen Gradowskis Aufzeichnungen

- Die erste Handschrift 69
 - Brief vom 6. September 1944 69
 - Komm hierher, Du Mensch 74
- Die zweite Handschrift 143
 - Vorwort 143
 - Eine Mondnacht 147
 - Der tschechische Transport 157
 - Die Zertrennung 219

Anhang

- Schreiben in Auschwitz, von Aurélia Kalisky 263
- Übersetzen aus einer ermordeten Sprache, von Holger Nath 334
- Bibliographie 340
- Biographische Notiz 351
- Bildnachweise 352
- Danksagung 353